

# Hybrid[e]

Le Design français  
se métamorphose

CATALOGUE  
D'EXPOSITION



Collectif  
Made in France en Transparence









# HYBRID[E], LE DESIGN FRANÇAIS SE MÉTAMORPHOSE !



Du 20 avril au 6 mai 2018



Galerie VIA  
120 avenue Ledru-Rollin,  
Paris 11<sup>e</sup>



Du lundi au vendredi  
De 9h30 à 18h30



Vernissage de l'exposition le 25 avril à 18h

Entrée libre !

# INTRODUCTION

Hybrid(e), le design français se métamorphose !

Le Collectif Made in France en Transparence invite le grand public comme les professionnels, à découvrir sa nouvelle exposition à la Galerie VIA du 20 avril au 6 mai 2018 à Paris. Mobilier, luminaires, objets, arts de la table hybrid(e)s, de par leurs fonctions, styles ou matériaux seront visibles, de l'épure au baroque, du bois au métal, de l'art à la technologie... Une belle occasion de découvrir une nouvelle génération de designers, engagés, solidaires et rassemblés autour de cette devise : « pour que vive l'esprit et les savoir-faire français, nous mettons notre histoire au service de notre avenir ! ».

Cette exposition est l'opportunité d'observer également l'hybridation d'un métier. En effet, si les collaborations avec de grandes maisons d'édition ou des galeries sont souvent recherchées, la nouvelle génération s'auto-édite aussi joyeusement. Les créateurs ou jeunes maisons d'édition représentés ici se déploient sur un large spectre d'un point de vue juridique : du statut d'artiste (inscrit ou non à la Maison Des Artistes) à celui d'artisan (référéncé ou non à Atelier d'Art de France), de l'auto-entrepreneur à la profession libérale, de l'entreprise classique (soutenue ou non par des investisseurs type Business Angel) à la coopérative ! Belle immersion à vous dans ce nouvel art de vivre Hybrid(e) !

Maud LC

Artiste-Designer, commissaire de l'exposition

# VISION & ENGAGEMENT

Fondé autour de trois valeurs : beauté, solidarité et transmission en 2014 à l'initiative de Maud LC, le Collectif Made in France en Transparence :

- valorise les designers engagés dans la sauvegarde de savoir-faire artisanaux français, au travers d'une galerie-boutique ouverte depuis février 2017 au 9 rue Française Paris 2<sup>ème</sup>.

Ouverture du mercredi au samedi de 12h30 à 19h30.  
Pour en savoir plus : [collectifmifet.com](http://collectifmifet.com)

- invite les créateurs (artistes-designers-entrepreneurs), scientifiques, intellectuels et grand public à une réflexion tous les deux mois dans le cadre du Cycle Démarches: esthétique, éthique et modes de vie, animé par le journaliste et historien d'art Romain Arazm.

Contact : [cycledemarches@gmail.com](mailto:cycledemarches@gmail.com)

- organise une exposition annuelle au travers d'un appel à candidatures; en 2015, « Les Sens du Beau» au Château de Bouthéon pour le OFF de la Biennale Internationale de Design de Saint-Étienne, en 2016 « Les Nouvelles Formes d'Équilibre, hommage à Mansart et aux classiques de demain » au Château de Maisons-Laffitte dans le cadre des journées du patrimoine, en 2017 au Grand Marché Stalingrad dans le cadre de la Paris Design Week...



# SCÉNOGRAPHIE

Hybrid(e). Matières hybrides, fonctions hybrides, styles hybrides! L'exposition se veut un lieu de présentation, d'innovation et d'expérimentation du nouvel Art de Vivre à la Française.

La scénographie de l'exposition met en avant le Made in France par un code couleur faisant directement référence à l'identité hexagonale d'une fabrication locale et en écho à l'affiche ! Un parcours riche et varié qui permet de déambuler librement au travers des créations des designers, des thématiques par îlot qui tentent des passerelles et dialogues entre les objets, cultures et inspirations.

Chaque îlot met en avant une idée de l'hybride :

- hybride, matières brutes & narrations sophistiquées...
- hybride, géométries & textures, peaux...
- hybride, structures & souplesse, équilibre, bascule...
- hybride, mixages & matières, épures ou effets décoratifs ...
- hybride, ondes & découpes / matières souples ou dures ...
- hybride, technologies, mouvances & multifonctions ...
- hybride, matières & lignes graphiques...
- hybride, formes & fonctions...
- hybride, modularité & ludique...
- hybride, matières high tech & torsions...
- hybride, mouvements, rotations & surprises...
- hybride, formes, fonctions & espace ou objet...
- hybride, nomadisme & fonctions...







**LES DESIGNERS...**



oadamruiz.fr

ADAM RUIZ



Le travail du pliage au sein de cette collection est une manière de réinvestir la technique artisanale de la dinanderie. Dans cette série de luminaires, j'élargis le champ d'action de cette technique en travaillant essentiellement avec de l'acier.

En choisissant de plier chaque objet à la main et grâce à un procédé de rainurage du métal complètement artisanal, chaque pli et chaque arrête se retrouvent très marqués.

Ce sont eux qui animent et rythment l'objet.

« Il me semble évident aujourd'hui de chercher à faire perdurer notre héritage artisanal, chercher à l'ancrer dans un contexte contemporain est une manière pour moi de continuer à le faire vivre ».

L'assise Galilei est l'incarnation d'un dialogue entre architecture et mobilier. En s'inspirant d'études sur les forces, les structures et les charpentes, des formes fonctionnelles et ornementales se sont dégagées de l'objet.

Une recherche sur l'alliance du bois et du cuir réside également dans ce projet, en exploitant les différentes qualités de ces matériaux : l'élasticité et la résistance du cuir apportent à l'objet une souplesse lors de son utilisation.

Cette exploration formelle basée sur la structure et l'utilisation de matériaux immuables a permis la production d'un objet intemporel, libre de toute influence esthétique.



ANJA CLERC

[anjaclerc.com](http://anjaclerc.com)





annecharlottesaliba@free.fr

ANNE-CHARLOTTE SALIBA

Un objet d'un autre genre dans lequel nous retiendrons la notion de mouvement. Un jeu avec la gravité et le positionnement de l'objet.

De petits éléments en papier cousus sur du tulle, en lignes horizontales, forment peu à peu une matière mouvante que l'on peut «étirer», «rétracter», «recroqueviller», «tordre». L'objet n'a pas de forme ni de place prédéfinie dans l'espace. Il sort de son sommeil grâce aux mains d'esprits enjoués qui vont le manipuler et lui donner vie à travers un jeu de mouvements.



«Plug and Make» signifie littéralement «connecte et fabrique». C'est un mobilier en perpétuelle évolution, qui veut s'adapter à l'habitat. Son principe est simple car il est pensé comme un plateau de jeux : une plaque de "Lego" où l'on vient y connecter et y fabriquer son propre univers. La seule différence, c'est qu'ici la plaque est une planche de contreplaqué et les briques sont des pièces imprimées en 3D ou des ronds de pin, le tout s'insérant dans des perforations de formes variées. Différentes applications s'offrent déjà à lui, organisateur de bureau, organisateur d'entrée, bout de canapé, table basse.



antoine@tallandier.com

ANTOINE TALLANDIER  
STUDIO





atelier-georgeit

# ATELIER GEORGE

Ce Vase est issu de la collection Moire. Elle tient son nom des effets de moiré, que l'on retrouve sur des étoffes.

Interpréter ce thème textile a été une recherche d'hybridation : nous avons joué sur l'effet d'optique que produit la paroi externe du verre, transparente mais côtelée, venant ainsi déformer les contours de la paroi interne de l'objet. Ce jeu a également un effet cinétique : en tournant autour de l'objet, il s'anime. On voit alors comme au travers d'ondes dans l'eau, le phénomène illusionniste d'un moirage, créé par une matière hybride.



Le projet Volute a vu le jour à la suite d'une commande de la société ACORH, située à Graulhet dans le Tarn, spécialisée dans la fabrication de mobilier pour l'agencement de magasins et de collectivités. L'élément central de la collection, présenté au VIA, comprend les fonctions de banc, dossier, pare-soleil, corbeille et range-vélo. Cependant, en y ajoutant les modules secondaires, Volute peut devenir selon l'envie, une table d'appoint, une jardinière, un deuxième banc, une chaise-longue, une table de repas, une balancelle, tous additionnables et interchangeables entre eux. Tel un trompe l'œil, le design de ce mobilier urbain a été conçu pour donner une impression de linéarité, sans discontinuité, entre chaque élément.



**BARNABÉ**

[barnabe-design.com](http://barnabe-design.com)





coofel.fr

# BOVY BEMBERG

BOVY-BEMBERG joue avec les codes du graphisme et de la marqueterie pour créer un guéridon unique. Entre inspiration tribale et spatiale, le motif de fétiches et la forme inspirée des satellites météorologiques renforcent son statut «d'ovni» de l'ameublement. Cette marqueterie est une combinaison originale entre cuir et résine, croisement inédit de matières entre savoir-faire artisanal et technique moderne. Le piètement polychrome où chaque pied est décliné dans l'une des couleurs du motif complète la pièce. Le laquage partiel qui laisse apparaître l'innox poli miroir ainsi que l'évasement des pieds accentuent l'aspect aérien du plateau, ajoutant un effet «en suspension» à l'ensemble, surprenant au regard de l'usage attendu d'un guéridon.



Le concept est de ré-interpréter le sport des échecs. Nous avons souhaité intégrer l'échiquier à la table basse du salon, tout en évitant que le damier fasse défaut. Connu davantage sous des matérialités comme le bois et le marbre, nous avons fait le choix du matériau Carbone, afin de conserver un aspect sophistiqué. Un damier « rétro-éclairé » est intégré à la table. Éteinte, la table apparaît lisse, d'une seule et même matière, tandis qu'allumée, le damier se révèle instantanément. Ce mobilier est innovant dans sa fabrication car il fait passer de la lumière à travers le Carbone, qui dans son utilisation commune ne se révèle pas translucide.



**C6.B**

[c6pb.wixsite.com/design](http://c6pb.wixsite.com/design)





[czartistdesigner@gmail.com](mailto:czartistdesigner@gmail.com)

CARINE ZIMMERMANN

Entre vaisselle et tableau-  
sculpture...

La collection de vaisselle  
«paysage de table» se décline  
dans un design graphique,  
aux lignes épurées, raffinées  
et élégantes pour créer des  
tables picturales, poétiques  
et fonctionnelles.

Les différents éléments de  
cette vaisselle peuvent être  
associés entre eux, afin  
de jouer avec les formes  
et les couleurs, et offrir de  
nombreuses possibilités de  
compositions de tableaux-  
paysages de table.



Terrailles est une proposition de trois ustensiles de cuisine qui forment un ensemble. Ces ustensiles font référence à la céramique utilitaire des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles. En cela ils sont une relecture et revisitent les origines. Trois objets existants ont retenu mon attention : la marmite parmentière, le four portatif et la chaufferette. L'argile qui agit comme un cocon thermique permet une cuisson saine et lente qui magnifie les saveurs. Ces objets sont réalisés en céramique tournée avec de la terre jaune de Soufflenheim traditionnellement utilisée en Alsace pour la réalisation de poteries culinaires.



[carolinecourtois.com](http://carolinecourtois.com)

CAROLINE COURTOIS





**CASSAT & DEHAÏS**

[cassat-dehaïs.com](http://cassat-dehaïs.com)

Le Maki est une spécialité culinaire japonaise se présentant sous la forme d'un rouleau d'algue nori séchée entourant du riz blanc mélangé à du vinaigre de riz sucré, et farci par divers aliments, en particulier du poisson cru ou des plantes. Le choix du placage dessine une magnifique flamme de noyer.



Inspiré des ancêtres des centres de table d'aujourd'hui, le surtout Gargantua est une architecture de table. Il est destiné à mettre en scène victuailles et mets, fruits et fleurs lors des repas ou bien rafraichissements et collations lors d'un cocktail.



[charlesdem.com](http://charlesdem.com)

CHARLES DE METZ-N  
MODIAI





christophe-guerin.com

# CHRISTOPHE GUÉRIN

Ce projet est le fruit d'une collaboration entre un ingénieur et un designer, partant du même constat, les matières premières secondaires (MPS) sont les matériaux du futur.

La collection Twist est née de cette collaboration, c'est-à-dire qu'à partir de chutes de carbone recomposées en une matière homogène et résistante, nous avons développé une gamme de mobilier mélangeant technique scientifique et marqueterie de carbone, symbole de l'ingéniosité et du travail à la main, que nécessite le retraitement de ces chutes. Les pièces sont numérotées, permettant une traçabilité et la visualisation du gisement de déchet traité.





damiensealfr

**DAMIEN BÉAL**

Cette création semble être de prime abord un simple miroir. Pourtant, au-delà de sa fonction première qui est de se voir tel que l'on est, cet objet joue bien d'autres rôles. Miroir - Paravent - Cloison - ce sont trois identités qui définissent cette même création.

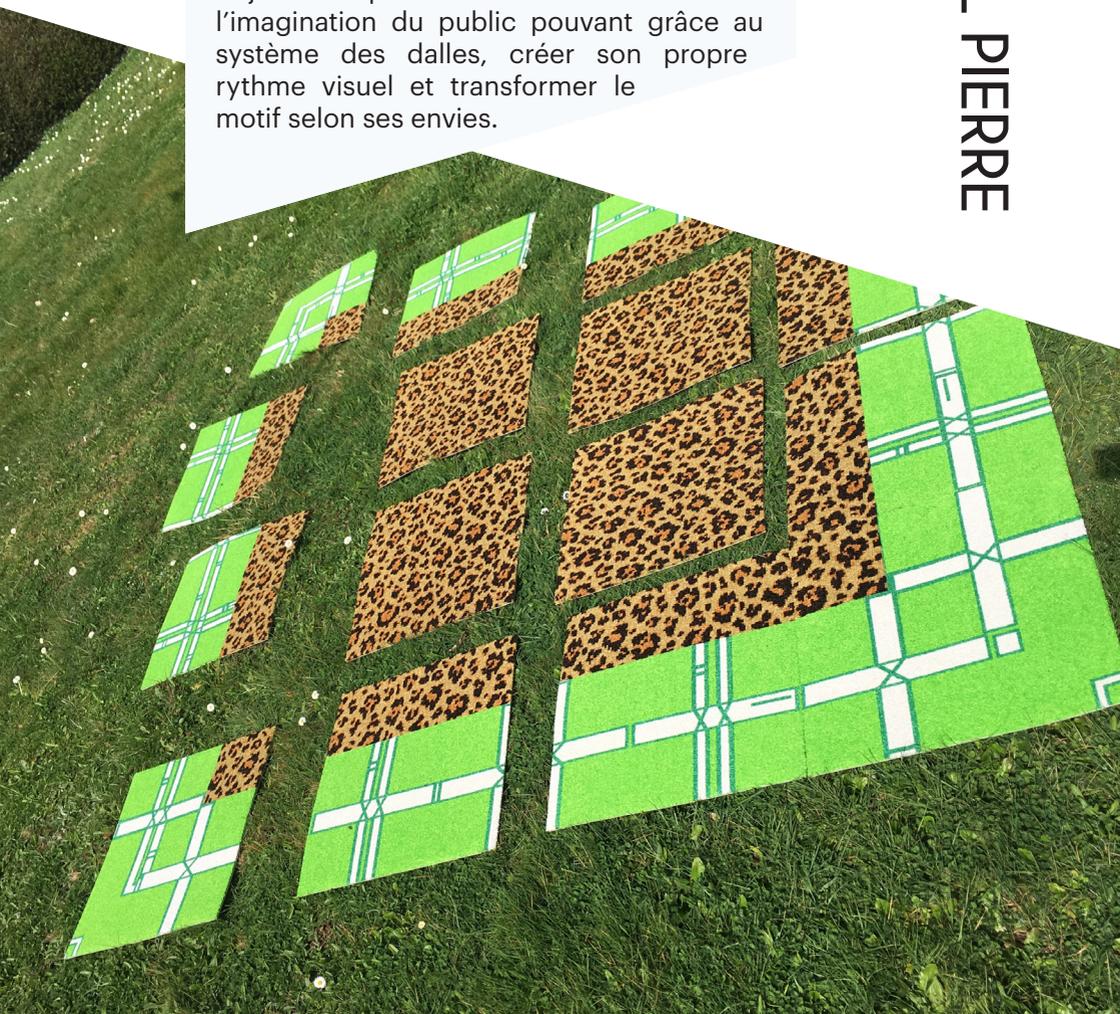
Pour changer d'apparat, il vous faut passer de l'autre côté du miroir qui se métamorphose alors en paravent. De plus, positionnée dans la pièce de votre choix, cette création permet de définir de nouveaux espaces dont le sentiment de profondeur est préservé par son reflet.

En 2012, l'architecte Emmanuel Pierre a créé Les Tapis Flamboyants, édités en 21 pièces uniques. Il nous présente aujourd'hui une nouvelle version métamorphosée «le 14 VISCONTI» en collaboration avec la manufacture française Tescom. Composé de 16 dalles, le tapis devient objet insolite, modulable et extensible. D'inspiration ethnique raffiné et végétal, le motif mixe contemporain et classicisme dans une gamme colorée vive et dynamique, signature du style d'Emmanuel Pierre. « J'aime les contrastes avec ce qui à priori ne va pas ensemble, les mises en tension » souligne l'architecte. Il a voulu ici moderniser un objet intemporel et laisser libre cours à l'imagination du public pouvant grâce au système des dalles, créer son propre rythme visuel et transformer le motif selon ses envies.



[emmanuelpierre.com](http://emmanuelpierre.com)

EMMANUEL PIERRE





escaladesign.fr

# ESCALE DESIGN

Il pourrait s'agir d'une chaise. Seulement, cette chaise-là ne dispose pas de dossier : les bonnes manières imposent de se tenir droit lorsque l'on est à table. Il pourrait alors s'agir d'un tabouret. Seulement, ce tabouret-là est doté d'accoudoirs destinés à imposer la juste posture. Il pourrait alors s'agir d'un fauteuil de table. Seulement, ce fauteuil de table-là ne dispose pas de dossier... «Les bonnes manières» se situe au croisement de plusieurs typologies de mobilier. Ses lignes non-conventionnelles contrastent avec l'univers traditionnel et un peu obsolète qu'il évoque.





fgfcreation.fr

# FGF CRÉATION

Le luminaire "Circles" est un croisement entre méthodes artisanales et pratiques de fabrication numérique comme la découpe et gravure laser ainsi que l'impression 3D par stéréolithographie. Ses sources lumineuses orientables aux formes arrondies se composent d'un disque transparent qui matérialise la lumière de manière indirecte afin de proposer un éclairage doux non éblouissant. Éteint, les disques deviennent des anneaux en laissant place à la transparence. Cet objet a été entièrement conçu, développé et fabriqué en France par les soins du designer, dans son atelier ainsi qu'au Techshop de Lille.



francoisbazinstudio.com

# FRANÇOIS BAZIN STUDIO

« Fenêtre avancée en encorbellement sur une façade ». La place dans nos habitations en ville est devenue rare, Oriel a été créé dans le but de réunir 3 fonctions essentielles de notre quotidien. Inspiré par un procédé architectural, ce petit meuble à disposer dans votre entrée, vous permet de ranger votre courrier, vos clés mais aussi de parfaire votre coiffure, votre tenue ou votre maquillage avant de quitter votre domicile. Oriel est composé de rangements en bois massif, d'un cadre et de crochets en laiton brossé mais aussi d'un miroir disposé dans une corniche.





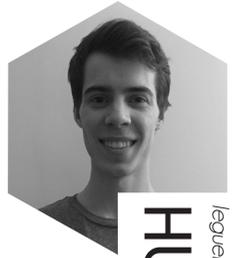
guérin-breitfuss.fr

# GUÉRIN & BREITFUSS

Nous avons créé un objet hybridant les deux cœurs de métier, porcelaine et sertissage, de l'entreprise Porcelaine Pierre Arquié, une manufacture traditionnelle de porcelaine de Limoges. Réalisé au sein du programme «Designer en résidence» du Pôle Européen de la Céramique de Limoges, l'objet Tangence, un récipient unique en porcelaine flottant comme en équilibre sur un fil métallique, peut servir comme bougeoir ou comme pot pour mettre en valeur une plante.

Le contenant en porcelaine moulée en petite série est associé à trois structures de laiton différentes pour constituer une série de modèles : suspendu, mural et posé.





lequen3293@gmail.com

# HUGO LE GUEN



« Entre matériaux traditionnels et techniques innovantes, le projet Desnovar s'inscrit dans la métamorphose des savoirs et la porosité des métiers. Ce bureau d'appoint tend ainsi par l'utilisation à révéler une hybridation technique des matériaux traditionnels.

Le plateau, en érable moucheté, est composé de zones de travail, de zones de confort molles placées au niveau des coudes ainsi que de « contacteurs » électriques permettant à l'utilisateur d'agencer son espace de travail selon ses besoins. Le plateau de Desnovar repousse les limites de la fonction et redéfinit la typologie de l'objet « bureau ».

L'apparente simplicité révèle ainsi de multiples usages qui cohabitent. »

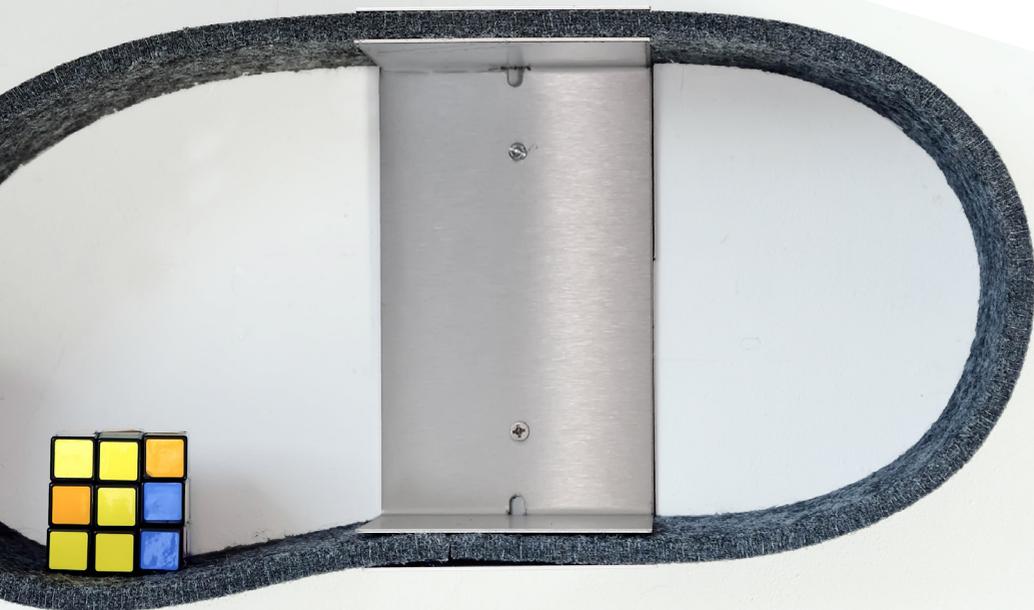


hugues-weil.com

HUGUES WEIL

Le principe de l'étagère murale BEAN consiste à utiliser une double tôle pliée servant de structure où s'insère un ruban fermé de feutre. Le caractère hybride provient à la fois des deux matières très différentes, mais aussi de leur opposition et néanmoins complémentarité : rigidité / souplesse. Le métal permet la fixation murale en offrant une partie raide et horizontale, le feutre donnant une forme plus aléatoire, douce et graphique.

L'ensemble propose une variété de choix de présentation pour toutes sortes d'objets.





imprimemolunmouton.com

# IMPRIME-MOI UN MOUTON



Cette suspension est composée d'un abat-jour en nylon, imprimé en 3D, qui fusionne avec le bois en parfaite osmose pour devenir un mélange... un hybride. C'est un hybride par cet alliage de matières mais aussi par l'utilisation de différents procédés de fabrication. Elle combine le travail manuel artisanal et les nouvelles technologies (modélisation 3D, découpe numérique et impression 3D). L'impression 3D permet de faire des formes impossibles à réaliser autrement. Les deux matières sont liées par un travail de marqueterie, les pétales en bois sont découpés au laser puis incrustés à la main dans l'abat-jour.



inoowdesign.fr

# INOOW DESIGN

Le tabouret YDIN cache derrière sa simplicité apparente, un assemblage par emboîtement ne laissant rien au hasard. Livré à plat, il peut être monté sans l'ajout de quincailleries ni l'utilisation d'outils. Les 4 pieds en bois massif parfaitement identiques sont mis en place à l'aide de rainures et de languettes. L'assise qui est en béton fibré à ultra-hautes performances, joue le rôle de clef de voûte en venant consolider l'ensemble. Le faible nombre de matières et de composants dissociables, mais non moins complémentaires, facilite à la fois la fabrication du tabouret ainsi que sa valorisation en fin de vie.



byizumi.com

IZUMI



« En botanique, l'expression « fleur double » désigne les variétés de plantes dont les fleurs comptent de très nombreux pétales. » Le vase « fleur-double » offre un design hybride pensé pour permettre en un seul geste de passer d'un soliflore à un vase. Outre la double fonction de son objet, Izumi joue avec la technique de la double paroi, l'opposition de la matière brute et de l'émail brillant. Le gris visuel créé par les traits de crayon oxyde est inspiré par les hautes herbes et rappelle la fonction végétalisante du vase.



jeanneriot.com

JEANNIE RIOT

Parade, lampe convertible qui se pavane dans chaque intérieur.

Elle s'adapte en 9 déclinaisons par un jeu de taille, posture et parure. Vous pouvez l'installer dans 3 positions : sur ses 4 pattes en lampadaire ; sur 2 appuyée contre un mur ; ou lui raccourcir les pattes pour créer une lampe d'appoint. Sa parure en papier peut aussi être changée au gré des saisons en 3 tailles et formes différentes. Autant dans son choix de matériaux et sa fabrication à impact mesuré que dans la déclinaison de son usage ; Parade est une réponse aux problématiques actuelles : le désir d'avoir des objets adaptés et adaptables ; et la finitude des ressources et matières premières.



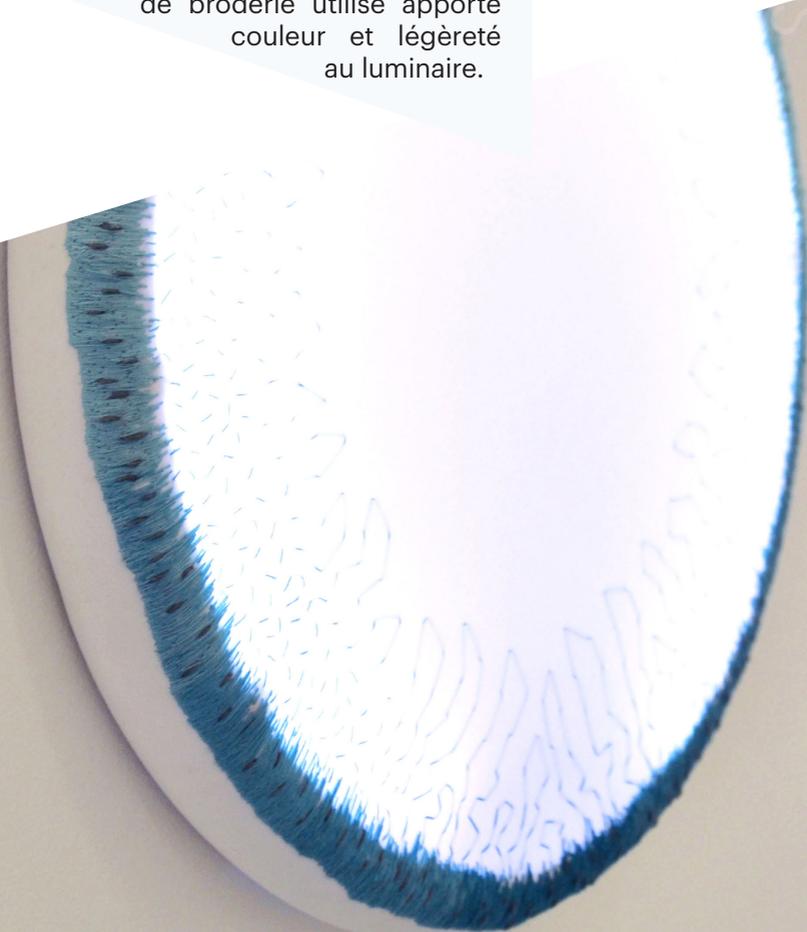
«Broderie tactile» a pour but de réactualiser les savoir-faire de la broderie en l'associant aux domaines du design et du numérique. Cette applique lumineuse et tactile est née de la collaboration entre la brodeuse Léa De Matos et le Fablab de Nancy.

La broderie prend une dimension technologique et devient un variateur de lumière. Tandis que la partie électronique acquiert un sens poétique et sensible. Un dégradé circulaire indique le sens de la variation de la lumière du plus sombre au plus lumineux. Tel un coup de crayon, le point de broderie utilisé apporte couleur et légèreté au luminaire.



JESSICA LOUIS

[jessica-louis.com](http://jessica-louis.com)

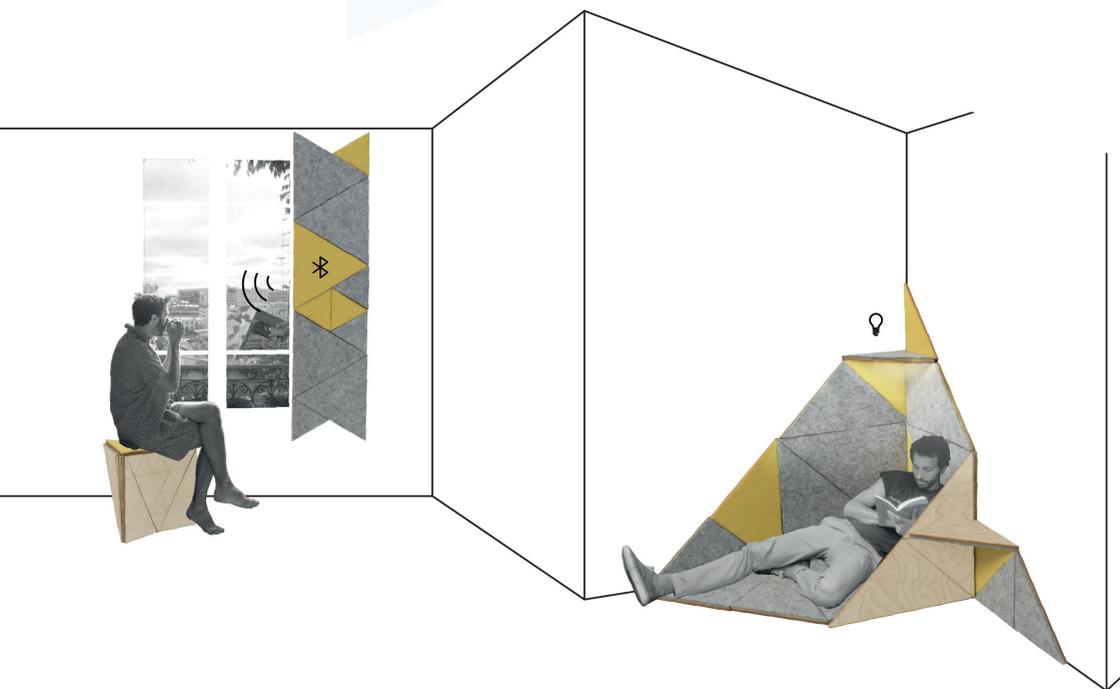


joaaf

JOAFA



ÎLOT est une surface évolutive destinée à notre environnement domestique. Elle est née d'une volonté de travailler sur la peau et le paysage intérieur du logement. À l'image de la nappe de pique-nique que l'on déploie à un endroit choisi, ÎLOT fait corps avec le lieu et invite à disposer de l'espace formé au sol ou au mur. Micro architecture constituée de modules bifaces détachables, dont certains génèrent du son et un éclairage dédié, ÎLOT propose de se créer aisément un univers sur mesure.



Ce projet est une collaboration avec Petrus, spécialiste du profilage et du cintrage de la tôle ondulée. Il valorise le savoir-faire de l'entreprise par l'utilisation de la tôle ondulée aux qualités non conventionnelles et en proposant des applications domestiques permettant ainsi de s'ouvrir à de nouveaux marchés. Les tréteaux SP utilisent ici les capacités mécaniques de l'ondulation. L'usage de la tôle ondulée perforée apporte une texture qui fait référence au textile, au drapé. Il s'en dégage une grande légèreté. Ce projet a été primé en 2015 par le jury du Rado Star Prize France.



juleslevasseur.com

**JULES LEVASSEUR**



Cette gamme de mouvements est le résultat de plusieurs années de recherches. En se focalisant sur les qualités visqueuses du mortier, nous imaginons un nouveau savoir-faire artisanal. Les décors sont composés à plat, les mélanges teintés dans la masse, et la mise en volume (le mouvement) s'effectue avant pétrification. De ce processus naît alors ces Amplitudes<sup>™</sup>, brutes de décoffrage. Elles servent tant à recueillir qu'à présenter, et l'utilisateur est invité à composer sa nature morte selon la couleur, la taille ou la nature de ses objets.



amplitude2018.wixiv/paris

**JULIE LECROS & VINCENT ALLIER**





khamai-collection.com

KHAMAI



Cela fait maintenant deux années que le designer Clément Boutillon cherche un nouveau concept de guitare. La légèreté et la qualité acoustique furent alors les points centraux de recherche afin de révéler un véritable objet de scène. La guitare électrique Khamai joue la carte de l'hybridation en combinant un manche conducteur en érable enveloppé de deux ailes d'aluminium. Avec un poids plume de 2,8 kg, l'instrument se révèle des plus confortable sur scène tout en démontrant une présence des plus forte par l'esthétique qu'il adopte. Édition limitée à 12 pièces.



knjb-creation.com

# KNGB CRÉATION

Nous avons travaillé sur un mode de fabrication Hybride, un mix de techniques traditionnelles et de techniques modernes, qui l'une sans l'autre ne donneraient pas le même aspect final au produit. Nous travaillons avec un tourneur sur bois Ludovic Évrard qui réalise toute la base en bois de nos lampes à la main dans son atelier à Hallivilliers avec son tour à bois. Il utilise d'anciennes techniques comme le chêne oxydé qui fait ressortir le veinage du bois, sa forme et son design donnent l'impression qu'il s'agit d'une enceinte mais c'est une lampe à poser avec variateur. Le cuir est découpé, gravé et numéroté au laser.





16et12.com

# LES CHÂTAIGNEURS



Les Châtaigneurs présentent le premier produit de la gamme Gaulette, issue de la rencontre entre artisans du Châtaignier et designers. Y comme hYbride ! La gaulette de châtaignier se fend en deux comme pour exprimer les atouts de cette essence de bois et libérer la lumière en son cœur. L'allumage par effleurement vient renforcer la magie de l'alliance du bois et de la technologie. La lampe porte également la signature de la gamme : la gaulette brulée.

5 mois de développement, 7 jours de dessin, 2 prototypes, 1 premier de série, 2h de tracé, 6h de découpe main puis ponçage et 10 exemplaires édités. Lignes courbes auto-portantes permettant de ranger votre livre de chevet et autres compagnons. Ce design sollicite la mise en équipe de 3 collaborateurs en insertion professionnelle. Il leur enseigne le tracé au compas et la mise en peinture.



lestampilles.com

LES ESTAMPILLÉS





[cargocollective.com/LilaDemarcq](http://cargocollective.com/LilaDemarcq)

# LILA DEMARCQ

Indlu est issu d'une longue réflexion puisant son origine dans mes souvenirs d'enfance, passée en Afrique du Sud. Ma mémoire perdait de sa netteté, les images se mélangeant et s'imbriquant les unes aux autres pour ne laisser qu'un essentiel. Je me rappelle un grand animal figé dans un immense espace. Par sa forme osseuse, indifférente, curieuse et longiligne, cette structure met en lumière certaines émotions primaires permettant à chacun de se l'approprier. À la fois ouverture, cloison, sculpture et portant, elle occupe l'espace et propose différents points de vue. Indlu est présent mais ne cache aucune perspective, ni lumière, ni objet.



Aurore allie l'artisanat avec la nouvelle technologie, le soufflage du verre et l'impression 3D.

Aurore est made in France mais inspirée d'ailleurs, d'un lieu où les objets ont leur propre cœur. Aurore est nomade et donc sur batterie, pour mieux vous accompagner selon toutes vos envies.

Aurore est façonnée par l'homme et la machine, pour une série de lampes, toutes bien différentes.



MARC JURAN

[marcjuran.com](http://marcjuran.com)





mariebarthes.net

# MARIE BARTHÈS



Pour le miroir AND, la mixité des matériaux, des techniques et des savoir-faire créent une œuvre singulière.

À la croisée de la sculpture et de la gainerie.

À la croisée du design et de l'artisanat d'art.

Entre l'art et la fonction. Ombre et luminosité.

Rythmes appuyés et lignes fluides.

À la croisée de plusieurs mondes. AND : Miroir avec revêtement en cuir deux teintes, cuir de chèvre, sur coque sculptée en résine acrylique et chanvre.



# MARIE VERNIER-LOPIN

[cargocollective.com/MarieVernier-Lopin](http://cargocollective.com/MarieVernier-Lopin)



Le «Sourcier» est un projet s'appuyant sur une rencontre et un échange avec une femme nommée Natalia. À la suite de cette rencontre et suite à ma demande, un texte sur le mot «Architecture» est produit par Natalia pour donner naissance à cet objet grâce à la narration. Cette lampe possède trois fonctions, dans un premier temps elle sert de lampadaire d'intérieur. Grâce à son système de recharge situé dans le socle, elle peut devenir ensuite baladeuse, les antennes peuvent être déplacées pendant plusieurs heures. Et enfin, positionnée dans le sens inverse (tête lumineuse dans le socle), elle devient veilleuse et diffuse une lumière discrète.



mathildepelle.fr

MATHILDE PELLE

WALDEN est un miroir qui ouvre une perspective grâce à son propre reflet. Son image se développe en profondeur et entre dans les murs. Comme une envie d'extension de notre espace, c'est une fenêtre vers un petit monde latent – pur produit de notre vision. L'objet matériel cohabite avec son reflet et la partie physique a autant d'importance que l'image réfléchie. Leur hybridation produit une forme continue qui offre une impression virtuelle mais bien réelle de profondeur. Cet objet est une des conclusions du projet Repères: recherche sur la perception de la profondeur, de l'horizontalité et de la verticalité dans les volumes.





maudlc.com

MAUD LC

Après son hommage à Le Corbusier avec son banc-sculpture « Le Modulaire » et à Mondrian avec sa console-étagère « Ruban », Maud LC rend ici hommage à Magritte avec ce nouvel objet hybride « Ceci n'est pas un nuage ! ». Toujours à la frontière subtile entre art et design, ce banc-table-sculpture, déclinable en tabouret et chaise longue est idéal pour un usage indoor ou outdoor, pour les particuliers comme les collectivités. Sur mesure, tant en dimension qu'en couleur, découvrez le au Château d'Angers du 1er juin au 30 septembre 2018.

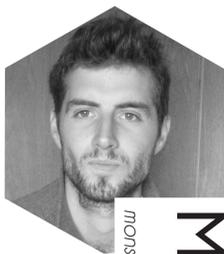
Tel un souvenir de voyage, la collection Céleste est issue d'un procédé de fabrication hybride où chaque pièce est unique. Le dialogue entre pied et abat-jour met respectivement en valeur leurs qualités tactiles, visuelles et graphiques liées à leur fabrication. Céleste c'est une poésie métisse tout en contrastes, réunissant hier et aujourd'hui, création contemporaine et up-cycling, spontanéité et réflexion, artisanat et industrie ; laissant vaquer l'imagination vers d'autres horizons...



melinecourvoisier.fr

MÉLITINE COURVOISIER





monsieurcesar.com

# MONSIEUR CÉSAR



« Tancarville » c'est une collection évolutive de mobilier qui s'inspire des techniques d'ornementations propres à l'ébénisterie et les combine avec celles de la haute couture et du graphisme. Impressions, incrustations, marqueterie, passementerie, chaque modèle est élaboré à partir d'une structure type et diffère par son jeu de panneaux et ses décors.



marinepeyre.com

# MP ÉDITIONS

Noda® est un noeud surdimensionné qui forme une assise surprenante, graphique et ludique et anticonformiste.

Original, ergonomique, et ultra confortable, Noda® est au ras du sol et nous invite à concevoir l'assise librement en s'adaptant à la forme du corps et à ses positions. Technique grâce aux matériaux qui le composent, Noda® est décliné en plusieurs gammes de tissus, pour répondre à toutes vos envies.





OCTAVIO & CO

[octavioandco.com](http://octavioandco.com)



FORM, est le croisement d'une sculpture, d'un luminaire et d'une enceinte. Il est composé d'une peau géométrique blanche translucide et classée non feu avec une finition extérieure en papier japonais. La structure métallique est pliée par nos soins tout comme les modules qui composent la peau de la FORM. Cet hybride double fonction éclairage et sonore, peut être aussi bien installé en applique qu'en plafonnier ou en suspension. Installée à proximité des usagers, elle propose un son d'une grande qualité. La fabrication est entièrement réalisée à la main dans nos ateliers du Grand Paris, du 100 % made in France.





patrick.sarran.com

# PATRICK SARRAN



COQ, un chariot à fromages rafraîchi pour les restaurants.

Fabriqué en hêtre massif et hêtre moulé, stratifié compact, inox, sels eutectiques, cet outil intrigant et efficace préserve sous sa cloche en bois les fromages affinés et leurs fragiles textures. Utiliser la poignée pour déplacer le chariot, d -clocher, coulisser le plateau, tourner le disque sous le nez des convives, dresser une assiette, sont autant de gestes pour une performance réinventée de la gastronomie française.



pbmdesignstudio.com

PBM DESIGN

STUDIO

Vers la dématérialisation! La technologie devient émotion, l'Emotech! Plus qu'un bureau, c'est un espace de travail personnel à partager. L'expérience gestuelle est au cœur de cet ensemble de mobiliers où la lumière dessine les courbes. Le bureau-table est telle une feuille souple de Corian® posée sur un pied central «Folio». D'un claquement de doigt, on allume le centre de table pour libérer l'Xperia Touch Sony® afin de projeter son environnement professionnel. On manipule ses données à la main et en direct comme sur une tablette connectée. Le centre de table permet également de connecter différents appareils. L'expérience gestuelle se poursuit sur le caisson de rangement satellite, où les tiroirs s'ouvrent par des gestes à distance.

Enfin, l'enfilade intègre un chargeur à induction pour téléphone mobile.



Matières à Conviction - Editeur - Distributeur:  
Mme. Dominique Larcher  
Tél : +33 6 50 05 38 82

<http://www.matieres-a-conviction.com>  
Sociétés partenaires du projet:

M.Philippe FUCHS - Robotique et Réalité Virtuelle - Mines ParisTech  
LIGHT & SHADOWS - Solutions en réalité augmentée  
SONY France - Xperia Touch  
SODIFRA Agencement



**PAULINE & JEANNE**

[paulineetjeanne.com](http://paulineetjeanne.com)

Palm Stone est une collection de mobilier haut de gamme valorisant des matériaux puisés dans la Nature et des savoir-faire prestigieux de la région du Sidobre.

La beauté oubliée du granit, se révèle au côté du lumineux cuivre, ils s'associent et se répondent pour se sublimer mutuellement, entre lisse et rugueux, léger et lourd, couleur chaude et froide, reflet et matité, ...

Domestiqué et transposé dans des objets utilitaires et contemplatifs, le granit retrouve ses lettres de noblesse, révélant les minéraux qui composent cette roche magmatique.





# ROBIN BOURGEOIS



La table-basse Panope a été dessinée par Robin Bourgeois, pour l'atelier d'ébénisterie parisien Estampillé52. C'est une table-basse qui allie évidence et expressivité. Une partie du plateau se divise ponctuellement pour libérer un espace de rangement. Malgré sa légèreté, Panope est assez solide pour se transformer en petit banc.

Réalisée en multiplis de bouleau, la table-basse a d'abord été modélisée en 3D. Ses profils ont ensuite été découpés à l'aide d'une machine à commande numérique, puis assemblés et retravaillés à la main. Panope est un objet simple qui exprime le savoir-faire de l'atelier Estampillé52, à la fois numérique et artisanal.





salimazahri.com

SALIMA ZAHRI

Aïtah est le résultat de l'association de 6 formes en céramique.

L'ensemble de ces formes se compose et se recompose facilement pour proposer une nouvelle typologie de travail et d'objet. Chaque élément est modulable, associable on peut changer la nature et l'échelle de l'objet. De plus, la particularité de certaines pièces, est qu'elles sont réversibles et possèdent deux ou plusieurs contenants. Une création de pièces uniques, avec une approche délicate, élégante. Cette réflexion entre évidence et abstraction des formes permet une ouverture pour l'imaginaire de celui qui les utilise, les regardent et les manipulent.





SLAU DESIGN STUDIO  
slaut

Avec le développement des NTIC (nouvelles technologies de l'information et de la communication), la connexion permanente est devenue une norme professionnelle et personnelle. Si ces technologies sont synonymes de vitesse et d'efficacité, elles sont aussi de plus en plus ressenties comme chronophages et envahissantes. Que ce soit sur la question des données, des principes de la captologie ou sur l'impact social et environnemental, l'hyperconnexion montre ses limites. L'horloge Reverse propose d'introduire dans notre quotidien une pratique de la déconnexion.





smarinet

SMARIN



L'assise dynamique ou la nouvelle manière de s'asseoir. Inédite, fonctionnelle, légère et solide. La Schaise est une recherche sur la souplesse de l'assise, la posture juste et ses effets. L'assise est flexible et ergonomique, elle induit naturellement une posture saine, favorise une bonne circulation sanguine, augmente la tonicité, et laisse passer l'air.



spacefactory.fr

# SPACE FACTORY

Et si la place du cuisinier était avant tout à table ? Contraste, la table de potes selon Space Factory, pose la question de par son caractère hybride. Hybride, elle l'est par la matière, avec la rencontre du marbre et du chêne qui se rejoignent pour former un seul et même plateau à la fois en contraste et en harmonie.

Hybride également de par sa fonction, à la fois table et plan de travail. La partie marbre permet d'intégrer le cuisinier à table pour refaire le monde entre amis sans aucune interruption. Sa forme, à la fois arrondie et étroite, a été également pensée pour créer la recette idéale de la convivialité et des longues conversations.



Centre de table en fonte, disposé sur un cercle de noyer cintré ou alternativement deux petits tasseaux de chêne brûlés.

L'empreinte des pièces provient d'un bardage d'ancien séchoir à tabac. Ce bois s'est érodé en ayant demeuré plus de cinquante années exposé aux pluies et vents dominants. La fonte restitue avec fidélité tous les détails du vénage, en lui ajoutant un poids physique et une froideur inattendue pour quiconque manipule l'objet. L'idée que notre imagination se fait à la vue de la pièce est faussée, générant un conflit au sein de nos sens. Nous parlerons ici d'un hybride, d'un trompe-l'oeil ou Chimère de bois. Le métal renforce le sentiment dans la perception de dureté, résistance : un moment figé.



[fabienbarre.com](http://fabienbarre.com)

STUDIO FABIEN BARRE





studiofoam.fr

# STUDIO FOAM

Blush est un projet expérimental du Studio Foam, issu du réemploi de mousses industrielles. L'objet révèle la matière mousse sous un autre angle, transformée par sublimation. La porcelaine fige la mémoire de la mousse et sa texture. Ces rebus industriels se voient transposés dans un univers résolument féminin, sensuel et charnel. Blush en est l'invitation tactile, questionne la préhension de l'objet du quotidien, en résulte une série d'objets uniques, prototypes de plateaux et vases, faits main, témoins d'un savoir-faire artisanal, la céramique. Les recherches du studio évoluent actuellement vers la sublimation de coton recyclé, à suivre.





mathieumizzon.com

STUDIO MATHIEU MIZZON

Cet objet a été pensé comme un mariage de matières: le bois est brûlé selon la technique artisanale japonaise du SHOU-SUGI-BAN, employée à l'origine pour protéger la face du bois exposée aux outrages du temps. Elle est ici détournée, lui conférant un caractère précieux, figé dans le temps à la limite du minéral ; le liège, provenant du sud des Landes, est une ressource tout aussi précieuse, car naturellement renouvelable, utilisée pour sa souplesse, sa chaleur ; il offre une assise douce et confortable. Sa légèreté en fait un objet nomade qui trouvera sa place au gré des usages.





TEDDY MOISSANT

[teddy-moissant.com](http://teddy-moissant.com)



Paul est une lampe d'appoint inspirée par la nature, avec une projection indirecte de la lumière. Elle intègre une anse pour la déplacer facilement. C'est un objet hybride, fonctionnel et curieux à la fois. Même éteinte, elle sait trouver sa place dans l'espace.



traitsuniondesign.com

# TRAITS D'UNION DESIGN



Kanaki présenté comme une sculpture totémique est un ensemble de plats, dessous de plat, coupe à fruits... qui s'emboîtent parfaitement. Ce totem utile revisite les arts de la table autour de la notion du partage : s'appropriant l'objet, l'utilisateur peut dissocier les éléments pour réaliser des compositions variées en combinant les pièces, créant sa propre histoire. Le projet au départ inspiré par plusieurs voyages, échanges et rencontres est quant à sa réalisation, le fruit d'une collaboration de plusieurs mois, avec le céramiste Claude Aiello. Reflet du mélange des cultures, Kanaki, par ses couleurs, évoque aussi la ville de Vallauris.



# REMERCIEMENTS

Le collectif MADE IN FRANCE EN TRANSPARENCE remercie le VIA et tout particulièrement son directeur général Jean-Paul Bath et ses collaboratrices, Elise Daunay et Mégane Serviado ainsi que Pierre Gendrot, coordinateur de la Paris Design Week.

## **Commissaire d'exposition :**

Maud Louvrier-Clerc, artiste-designer sous le nom de Maud LC, fondatrice et membre du collectif Made in France en Transparence.

## **Scénographie de l'exposition:**

- César Dumont de Monsieur Cesar, membre du Collectif
- Fabien Barrero du Studio FB+C, co-fondateur du collectif Made in France en Transparence
- Paul-Bertrand Mathieu de PBM design studio, membre du Collectif

## **Catalogue de l'exposition:**

Méline Courvoisier, membre du Collectif.

## **Relecture du catalogue :**

- Anne KELEN de Barnabé, membre du Collectif
- Ekhi Busquet des Estampillés, membre du Collectif
- Izumi, membre du Collectif

## **Cartels :**

Eve et Laurent de l'Atelier George, membres du Collectif.

## **Affiche de l'exposition :**

Izumi, membre du Collectif

Et tous les membres du Collectif ayant contribué à la préparation de l'exposition (montage, vernissage etc).



## CONTACT



collectifmadeinfrance@gmail.com



www.collectifmifet.com



<https://www.facebook.com/madeinfranceentransparence>



<https://www.instagram.com/collectifmadeinfrance/>

## GALERIE DU COLLECTIF :

9 rue Française  
75002 PARIS

Métro Étienne Marcel

**Ouverture :**

Du mercredi au samedi,  
12h30-19h30 ou sur rendez-vous !



Collectif

Made in France en Transparence



